

Brusel 21. února 2023
(OR. en)

6382/23

LIMITE

CORLX 201
CFSP/PESC 271
RELEX 208
MAMA 27
COARM 42
FIN 208

Interinstitucionální spis:
2023/0048 (NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení EU č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

NAŘÍZENÍ RADY (EU) .../...

ze dne ...,

**kterým se mění nařízení EU č. 36/2012
o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. ledna 2012 přijala Rada rozhodnutí 2013/255/SZBP¹ a nařízení (EU) č. 36/2012² o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, jež následpovaly po přijetí závěrů Rady, v nichž odsoudila násilí a rozsáhlé a systematické hrubé porušování lidských práv v Sýrii.
- (2) Vzhledem ke zhoršující se situaci v Sýrii a rozsáhlému a systematickému porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, včetně používání chemických zbraní proti civilnímu obyvatelstvu, Rada nadále doplňuje jména do seznamů osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření Unie.
- (3) Tragické zemětřesení ze dne 6. února 2023 dále zhoršilo zoufalé podmínky syrského obyvatelstva a zvýšilo jeho utrpení.
- (4) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 9. února 2023 znovu potvrdila, že Unie je připravena poskytnout další pomoc ke zmírnění utrpení ve všech postižených oblastech. Vyzvala všechny k zajištění přístupu humanitární pomoci k obětem zemětřesení v Sýrii bez ohledu na to, kde se nacházejí, a vyzvala humanitární společenství pod záštitou Organizace spojených národů (OSN), aby zajistilo rychlé poskytování pomoci.

¹ Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14).

² Nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011 (Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1).

- (5) Omezující opatření Unie, včetně opatření přijatých vzhledem k situaci v Sýrii, nemají překážet ani bránit poskytování humanitární pomoci osobám v nouzi. Obchod mezi Unií a Sýrií ve většině odvětví – včetně obchodu s potravinami a léčivými přípravky – není omezujícími opatřeními přijatými Radou vzhledem k situaci v Sýrii omezen. Kromě toho, pokud jde o jednotlivá opatření, již existují výjimky, které umožňují zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů určeným osobám a subjektům, pokud jsou tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nezbytné výhradně pro účely poskytování humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii. V některých případech je nezbytné předchozí povolení příslušného vnitrostátního orgánu.
- (6) Aby bylo možné reagovat na naléhavost humanitární krize v Sýrii zhoršené zemětřesením a usnadnit rychlé poskytování pomoci, je vhodné zavést výjimku ze zmrazení aktiv určených fyzických nebo právnických osob a subjekt a z omezení zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů těmto osobám subjektům ve prospěch mezinárodních organizací a některých vymezených kategorií subjektů zapojených do humanitárních činností na počáteční dobu šesti měsíců.

- (7) Změny uvedené v tomto nařízení spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo zajištěno jejich jednotné uplatňování ve všech členských státech.
- (8) Nařízení (EU) 36/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Článek 16a nařízení (EU) č. 36/2012 se nahrazuje tímto:

„Článek 16a

1. Zákazy stanovené v čl. 14 odst. 1 a 2 se nepoužijí do ... [*Pro Úř. věst.: vložte prosím datum: 6 měsíců po vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost*] na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytování humanitární pomoci nebo na podporu jiných činností na podporu základních lidských potřeb, pokud tuto pomoc a jiné činnosti provádějí:
 - a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a přidružené organizace;
 - b) mezinárodní organizace;
 - c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;
 - d) dvoustranně nebo mnohostranně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů reakce na uprchlíky, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení koordinovaných Úřadem OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA);

- e) veřejné orgány nebo právnické osoby, subjekty či orgány, které získávají veřejné finanční prostředky od Unie nebo členských států s cílem zajistit včasné poskytování humanitární pomoci nebo podpořit jiné činnosti, které podporují základní lidské potřeby civilního obyvatelstva v Sýrii;
- f) pokud se na ně nevztahují písmena a) až d), organizace a agentury, které Unie posuzuje podle pilířů a s nimiž podepsala dohodu o finančním rámcovém partnerství, na jejímž základě tyto organizace a agentury jednají jako humanitární partneři Unie;
- g) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;
- h) specializované agentury členských států nebo
- i) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až h) v rozsahu, ve kterém jednají v těchto funkcích.

2. Zákaz stanovený v čl. 14 odst. 2 se nevztahuje na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje poskytnuté veřejnými subjekty či právníckými osobami, subjekty nebo orgány, které jsou příjemci veřejných finančních prostředků Unie nebo členských států, aby poskytovaly humanitární pomoc v Sýrii nebo pomoc civilnímu obyvatelstvu v Sýrii, je-li poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v souladu s čl. 6a odst. 1.
3. V případech, na které se nevztahují odstavce 1 a 2 tohoto článku, může příslušný orgán členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, odchylně od čl. 14 odst. 2 povolit zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za všeobecných a zvláštních podmínek, které považuje za vhodné, pokud jsou tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje nezbytné výlučně pro účel poskytnutí humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.
4. V případech, na které se nevztahují odstavce 1 a 2 tohoto článku, může příslušný orgán členského státu uvedený na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, odchylně od čl. 14 odst. 1 povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za všeobecných a zvláštních podmínek, které považuje za vhodné, pokud jsou tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje:
 - a) nezbytné výlučně pro účel poskytnutí humanitární pomoci v Sýrii nebo pomoci civilnímu obyvatelstvu v Sýrii a

- b) uvolněny pro OSN pro účel poskytnutí či usnadnění poskytování pomoci v Sýrii v souladu s plánem reakce v oblasti humanitární pomoci Sýrii nebo jakýmkoli následným plánem koordinovaným OSN.

5. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 3 a 4 do dvou týdnů od jeho udělení.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
